

Zertifikat

telc Deutsch B2

Europaratsstufe B2 · Council of Europe level B2

LISSOUIFI

Name

13.04.2000

Geburtsdatum

MOUAD

Vorname

BRADIA FQUIH BEN SALAH / MA

Geburtsort

Schriftliche Prüfung **

| | | |
|--------------------------|--------------|--------------|
| ● Leseverstehen | <u>146,5</u> | / 225 Punkte |
| ● Sprachbausteine | <u>-</u> | / 75 Punkte |
| ● Hörverstehen | <u>-</u> | / 75 Punkte |
| ● Schriftlicher Ausdruck | <u>-</u> | / 45 Punkte |

Mündliche Prüfung

| | | |
|-----------------|-------------|-------------|
| ● Präsentation | <u>69,0</u> | / 75 Punkte |
| ● Diskussion | <u>25,0</u> | / 25 Punkte |
| ● Problemlösung | <u>21,0</u> | / 25 Punkte |

Summe

215,5 / 300 Punkte

Prädikat

Befriedigend

Datum der Prüfung

04.10.2025

Teilnehmernummer

D246661

Datum der Ausstellung

29.10.2025

THE EUROPEAN LANGUAGE CERTIFICATES · telc

Geschäftsführer



Sprachportal
Träger des Bundesamtes
für Migration und Flüchtlinge
Willy-Brandt-Platz 7
35576 Wetzlar
www.sprachportal-wetzlar.de
info@sprachportal-wetzlar.de Tel. 02441 820 24-41



Scannen Sie den
Code, um die Echtheit
des Zertifikats
zu verifizieren.
<https://results.telc.net>

رضوان واصف

دربج جامعة دوسلدورف المانيا تخصص انجلزي الماني
مترجم قانوني محلف و معتمد لدى جميع المحاكم
اللهمانية والدوائر الرسمية

REDOUANE WASSIF

Ermächtigter & anerkannter Übersetzer
für Arabisch-Deutsch-Englisch-Französisch



Übersetzung aus dem Arabischen/ Französischen

Königreich Marokko

Ministerium für Bildung, Berufsbildung, Hochschulbildung und wissenschaftliche Forschung

Regionale Akademie für Aus- und Weiterbildung: BENI MELLAL – KHENIFRA

Abiturzeugnis

L137249650

Der Minister für Bildung, Berufsbildung, Hochschulbildung und wissenschaftliche Forschung bescheinigt gemäß dem Beschluss des Prüfungsberatungsausschusses, dass:

Herr: LISSOUIF MOUAD

Geboren: 13.04.2000 in: BRADIA FQUIH BEN SALAH

Eingeschrieben an der Einrichtung: OMAR IBNOU EL KHATTAB

Landesdirektion: FQUIH BEN SALAH

Zu den Abiturprüfungen zugelassen wurde

Session: JUNI 2019 Prädikat: AUSREICHEND

Schulzweig: Experimentelle Wissenschaften, Biowissenschaften und Geowissenschaften Option

Ausgestellt am: 11.07.2019

Seriennummer: 0170824/19

- Stempel des Ministeriums für Bildung, Berufsbildung, Hochschulbildung und wissenschaftliche Forschung-Regionale Akademie für Aus- und Weiterbildung: BENI MELLAL – KHENIFRA
- Im Auftrag des Ministers für nationale Erziehung und Unterschrift und Stempel des Direktors der Akademie: MOUSTAPHA ASSLIFANI

Hinweis: Von der vorliegenden Urkunde wird kein Duplikat ausgestellt

| Studienjahr | | | |
|---|--------------------------------|------------------------|---|
| Einrichtung | Registrierungs-Nr. | Studienjahr | Stempel der Einrichtung |
| Interdisziplinäre Fakultät -Beni Mellal- | 19001138 SEG | 2019-2020 | Interdisziplinäre Fakultät -Beni Mellal |
| Fachinstitut für Angewandte Technologie- NTIC – Beni Mellal | 2000041300345 2000041300345 | 2020-2021 2021-2022 | Fachinstitut für Angewandte Technologie- NTIC – Beni Mellal |

■ Ende der Übersetzung

Durch meine Unterschrift bestätige ich die Richtigkeit und die Vollständigkeit der vorstehenden Übersetzung aus dem arabischen-französischen Text ins Deutsche.

Originaldokument wurde vorgelegt

Redouane Wassif, ermächtigter Übersetzer beim OLG-Düsseldorf

Düsseldorf, den 28.08.2025



Düsseldorf



+49176 32122490



Wassif.redouane@gmail.com

**Übersetzung aus dem Französischen**

Königreich von Marokko

Ministerium für Bildung, Berufsbildung, Hochschulbildung und wissenschaftliche Forschung

Regionale Akademie für Aus- und Weiterbildung: BENI MELLAL – KHENIFRA

Notenspiegel der allgemeinen Hochschulreife (Abitur)

(offizieller Kandidat)-Session JULI 2019

Name, Vorname:

LISSOUIFI MOUAD

National-Code:

L137249650

Geburtsdatum und -Ort:

13.04.2000 in: BRADIA FQUIH BEN SALAH

Einrichtung von:

OMAR IBNOU EL KHATTAB

Landesdirektion:

FQUIH BEN SALAH

Stufe:

2. Jahr Abitur Lebens- und Geowissenschaften

Zweite Sprache:

Englisch

| Fächer | Nationale Prüfung | | | Kontinuierliche Leistungskontrolle | | |
|-------------------------------------|-------------------|-------------|--------------------|------------------------------------|-------------|--------------------|
| Fächer der Nationalen Prüfung | Note /Prüfung | Koeffizient | Note x Koeffizient | Note /20 | Koeffizient | Note X Koeffizient |
| Arabisch | **** | **** | **** | 16.250 | 2 | 32.500 |
| Französisch | **** | **** | **** | 08.675 | 4 | 34.700 |
| Islamkunde | **** | **** | **** | 14.095 | 2 | 28.190 |
| Übersetzung | **** | *** | **** | 14.100 | 4 | 56.400 |
| Mathematik | 09.00 | 7 | 63.00 | 06.875 | 7 | 48.125 |
| Physik und Chemie | 06.25 | 5 | 31.25 | 05.455 | 5 | 27.275 |
| Lebens- und Geowissenschaften | 11.50 | 7 | 80.50 | 13.125 | 7 | 91.875 |
| Philosophie | 16.00 | 2 | 32.00 | 13.190 | 2 | 26.380 |
| Englisch | 11.25 | 2 | 22.50 | 11.450 | 2 | 22.900 |
| Sport | ***** | *** | ***** | 18.585 | 4 | 74.340 |
| Arbeits-Sozialarbeit | **** | ** | **** | 19.750 | 1 | 19.750 |
| Summe der Noten nationale Prüfungen | 23 | | 229.25 | Summe | 40 | 462.435 |

Beschluss des

Prüfungsausschusses:

Bestanden mit der Note:**Ausreichend**

Unterschrift und Stempel des

Provinzdirektors: HAMADI

ATOUIFE

11 JULI 2019

| | Durchschnitt | Koeff. | Durchschnitt x Koeff. |
|-----------------------|--------------|--------|-----------------------|
| Regional | 09.50 | 1 | 09.50 |
| National | 09.97 | 2 | 19.94 |
| K. Leistungskontrolle | 11.56 | 1 | 11.56 |
| Gesamtdurchschnitt | | | 10.25 |

■ Ende der Übersetzung

Durch meine Unterschrift bestätige ich die Richtigkeit und die Vollständigkeit der vorstehenden Übersetzung aus dem französischen Text ins Deutsche.

Originaldokument wurde vorgelegt

Redouane Wassif, ermächtigter Übersetzer beim OLG-Düsseldorf

Düsseldorf, den 28.08.2025



Düsseldorf



+49176 32122490



Wassif.redouane@gmail.com

**Übersetzung aus dem Arabischen/Französischen**

Königreich Marokko
Amt für Berufsbildung und Arbeitsförderung

Diplom des Fachtechnikers

Der Generaldirektor des Amtes für Berufsbildung und Arbeitsförderung bescheinigt hiermit:

- Aufgrund des Dekrets, der das Gesetz Nr. 1-72-183 vom 28. Rabia II 1394 (21. Mai 1974) zur Einrichtung des Amtes für Berufsbildung und Arbeitsförderung trägt.
- Aufgrund des Dekrets Nr. 2.86.325 vom 8. Jounada I 1407 (9. Januar 1987) über das allgemeine Statut der Berufsbildungseinrichtungen in seiner geänderten und ergänzten Fassung.
- Aufgrund des Erlasses Nr. 754.97 vom 12. Rabii II 1416(12. September 1995) zur Gründung und Organisation von Fachinstituten für angewandte Technologie in der geänderten und ergänzten Fassung.
- Gestützt auf das Gesetz Nr. 36/96 über die Einrichtung und Organisation der alternierenden Berufsausbildung und die zu seiner Umsetzung erlassenen Texte.
- Das Protokoll der Abschlussprüfungen.

, dass Herr: LISSOUI MOUAD

Geboren am 13.04.2000

Nr. des nationalen Personalausweises: IB253194

Immatrikulationsnummer: 2000041300345

das Diplom als Fachtechniker erlangt hat

Fachrichtung: Techniken der Computernetzwerke

Ausbildungsform: Präsenzunterricht

Jahrgang: Juni 2022

Einrichtung: Fachinstitut für Angewandte Technologie- NTIC – Beni Mellal -

Ausgestellt am 27.09.2022

Unterschrift des Prüfungsausschussvorsitzenden Herrn: TAREK HABID

Unterschrift des Regionaldirektors: ABDELOUAHAB DLIAA

Laufende Nummer: N 220000000000021869

■ Ende der Übersetzung

Durch meine Unterschrift bestätige ich die Richtigkeit und die Vollständigkeit der vorstehenden Übersetzung aus dem arabischen-französischen Text ins Deutsche.

Originaldokument wurde vorgelegt

Redouane Wassif, ermächtigter Übersetzer beim OLG-Düsseldorf

Düsseldorf, den 28.08.2025



Düsseldorf



+49176 32122490



Wassif.redouane@gmail.com

REDOUANE WASSIF

Ermächtigter & anerkannter Übersetzer
für Arabisch-Deutsch-Englisch-Französisch



رضوان واصف

خريج جامعة دوسلدورف ألمانيا تخصص إنجليزي ألماني
متربم قانوني محلف و معتمد لدى جميع المحاكم
الألمانية والدوائر الرسمية

Übersetzung aus dem Französischen

N2ST GmbH

Neue Gesellschaft für Dienstleistungen und Arbeiten

Verkauf von Baumaterialien, verschiedene Arbeiten, Import-Export

Ref.: 04/2022

PRAKTIKUMSBESCHEINIGUNG

Wir, die unterzeichnete Firma N2ST GmbH, bestätigen hiermit, dass **Herr LISSOUIF MOUAD**, Inhaber der nationalen Ausweisnummer IB253194, ein Praktikum für die Dauer von **einem Monat**, beginnend vom **01.03.2022 bis zum 31.03.2022** in unserem Unternehmen im **Informatikdienst** absolviert hat.

Diese Bescheinigung wird dem Betreffenden ausgestellt, um ihm zu dienen und rechtmäßig verwendet zu werden.

Fkhi Ben SALAH, am 05.04.2022

Unterschrift

(Stempel und Unterschrift Neue Gesellschaft für Dienstleistungen und Arbeiten – N2ST GmbH

Adresse:

58, Boulevard Allal Ben Abdellah – Fkhi Ben Salah
Tel.: 05 23 43 28 54 / Fax: 05 23 43 34 16

■ Ende der Übersetzung

Durch meine Unterschrift bestätige ich die Richtigkeit und die Vollständigkeit der vorstehenden Übersetzung aus dem französischen Text ins Deutsche.

Originaldokument wurde vorgelegt

Redouane Wassif, ermächtigter Übersetzer beim OLG-Düsseldorf
Düsseldorf, den 27.07.2025



Düsseldorf



+49176 32122490



Wassif.redouane@gmail.com

REDOUANE WASSIF

Ermächtigter & anerkannter Übersetzer
für Arabisch-Deutsch-Englisch-Französisch



رضوان واصف

خريج جامعة دوسلدورف ألمانيا تخصص إنجليزي ألماني
مترجم قانوني محلل و معتمد لدى جميع المحاكم
الألمانية والدوائر الرسمية

Übersetzung aus dem Französischen

TIL CO GmbH

Tanger, den 22.08.2023

ARBEITSBESCHEINIGUNG

Wir, die unterzeichnete Gesellschaft **TIL CO GmbH**, mit Sitz in Zi Mghogha, Allee 3, Lot 105-106, BP 1265 Tanger, bescheinigen hiermit, dass **Herr LISSOUIF MOUAD**, Inhaber der Sozialversicherungsnummer: 196326344 und der Nationalen Personalausweisnummer: IB253194, in unserem Unternehmen vom **29.12.2022 bis zum 22.08.2023** als **INFORMATIKTECHNIKER** tätig war.

Diese Bescheinigung wird dem Betreffenden ausgestellt, um ihm zu dienen und rechtmäßig verwendet zu werden.

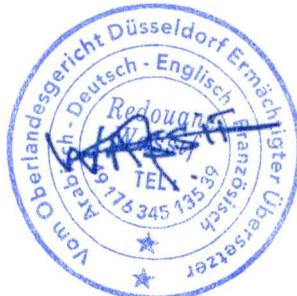
Generaldirektor:
Herr Abdelhai EL MERNSSI

Stempel und Unterschrift
TIL CO GmbH

TANGER INTERNATIONAL LEATHER COMPANY TIL CO GROUPE TANGER SHOES GmbH
ZI Route de Tetouan Allee 3 Lot 105 BP: 2596-90070 Tanger – Marokko
Tel.: +212 539 951 883 – Fax: +212 539 352 591
E-Mail: contact@tangershoes.com – www.tangershoes.com

■ Ende der Übersetzung

Durch meine Unterschrift bestätige ich die Richtigkeit und die Vollständigkeit der vorstehenden Übersetzung aus dem französischen Text ins Deutsche.
Originaldokument wurde vorgelegt
Redouane Wassif, ermächtigter Übersetzer beim OLG-Düsseldorf
Düsseldorf, den 27.07.2025



Düsseldorf



+49176 32122490



Wassif.redouane@gmail.com

REDOUANE WASSIF

Ermächtigter & anerkannter Übersetzer
für Arabisch-Deutsch-Englisch-Französisch



رضوان واصف

خريج جامعة دوسلدورف ألمانيا تخصص إنجليزي ألماني
مترجم قانوني محلق و معتمد لدى جميع المحاكم
الألمانية والدوائر الرسمية

Übersetzung aus dem Französischen

mibtech

Casablanca, den 27.05.2025

PRAKTIKUMSBESCHEINIGUNG

Wir, die unterzeichnete Firma MIBTECH, mit Sitz in 24, Rue des Papillons, L'Oasis, Casablanca, bescheinigen hiermit,
dass:

Herr LISSOUI MOUAD,

Inhaber der nationalen Personalausweisnummer IB253194, ein Praktikum in unserer Abteilung TECH FACTORY-
HELPDESK , vom 23.08.2023 bis zum 31.10.2023 absolviert hat.

Diese Bescheinigung wird auf Antrag des Betreffenden ausgestellt, um ihm zu dienen und rechtmäßig verwendet zu
werden.

Stempel und Unterschrift

Personalabteilung
MIB TECH

MIB TECH

Firmensitz: 7 Rue Sabta, Wohnanlage Rami, 2. Etage, Büro Nr. 8, Casablanca, Marokko

■ Ende der Übersetzung

Durch meine Unterschrift bestätige ich die Richtigkeit und die Vollständigkeit der vorstehenden Übersetzung aus dem
französischen Text ins Deutsche.

Originaldokument wurde vorgelegt

Redouane Wassif, ermächtigter Übersetzer beim OLG-Düsseldorf
Düsseldorf, den 28.08.2025



Düsseldorf



+49176 32122490



Wassif.redouane@gmail.com

REDOUANE WASSIF

Ermächtigter & anerkannter Übersetzer
für Arabisch-Deutsch-Englisch-Französisch



رضوان واصف

خريج جامعة دوسلدورف ألمانيا تخصص إنجليزي ألماني
مترجم قانوني محلف و معتمد لدى جميع المحاكم
الألمانية والدوائر الرسمية

Übersetzung aus dem Französischen

Arbeitsbescheinigung

Casablanca, den 08.07.2025

Wir, die unterzeichnete Firma **MIBTECH**, mit Sitz in 413 Straße von El Jadida, Casablanca, bescheinigen hiermit, dass:

Herr: LISSOUIFI MOUAD,

Inhaber der nationalen Personalausweisnummer Nr. IB253194 und bei der nationalen Sozialversicherungskasse unter der Nummer 196326344 registriert, seit dem **01.11.2023** in unserem Unternehmen als **HELPDESK-TECHNIKER** angestellt ist.

Diese Bescheinigung wird auf Wunsch des/der Betroffenen ausgestellt, um als Nachweis zu dienen und im rechtlichen Rahmen verwendet zu werden.

Stempel und Unterschrift

Personalabteilung
MIB TECH

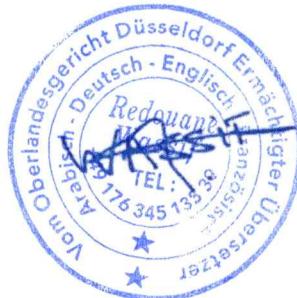
Unternehmensangaben:

MIB TECH
Firmensitz: 7 Rue Sabta, Wohnanlage Rami, 2. Etage, Büro Nr. 8, Casablanca, Marokko

■ Ende der Übersetzung

Durch meine Unterschrift bestätige ich die Richtigkeit und die Vollständigkeit der vorstehenden Übersetzung aus dem französischen Text ins Deutsche.

Originaldokument wurde vorgelegt
Redouane Wassif, ermächtigter Übersetzer beim OLG-Düsseldorf
Düsseldorf, den 28.08.2025



Düsseldorf



+49176 32122490



Wassif.redouane@gmail.com